

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国平安保險(集團)股份有限公司
Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)
(股份代號：2318)

(I) 於2015年6月15日（星期一）舉行的股東週年大會的投票結果
(II) 變更董事及監事
及
(III) 派付2014年度末期股息

本公司董事會欣然宣佈，股東週年大會已於 2015 年 6 月 15 日（星期一）下午二時正在中國廣東省深圳市觀瀾平安金融培訓學院平安會堂舉行。

載於日期為 2015 年 4 月 17 日的股東週年大會通告的所有決議案均亦已獲正式通過。

中國平安保險（集團）股份有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然宣佈，本公司2014年度股東週年大會（「股東週年大會」）已於2015年6月15日（星期一）下午二時正在中國廣東省深圳市觀瀾平安金融培訓學院平安會堂舉行。本次會議採取現場投票和A股網絡投票相結合的表決方式。

有權出席股東週年大會並於會上投票的本公司股份（「股份」）總數為9,140,120,705股。據本公司董事（「董事」）所知、所悉及所信，股東於股東週年大會上就任何提呈決議案之投票並不受到任何限制，亦概無任何股東於股東週年大會上所審議事項中擁有重大權益並須於股東週年大會上放棄投票。

出席股東週年大會的股東及授權代表之人數及比例，詳情如下：

出席會議的股東和授權代表人數	486
其中：A股股東人數	473
H股股東人數	13
所持有表決權的股份總數（股）	3,737,281,744股

其中：A股股東所持有表決權的股份總數	1,353,155,552股
H股股東所持有表決權的股份總數	2,384,126,192股
佔本公司有表決權股份總數的比例（%）	40.888757%
其中：A股股東持股佔有表決權股份總數的比例	14.804570%
H股股東持股佔有表決權股份總數的比例	26.084187%

股東週年大會的召開符合《中華人民共和國公司法》、《上市公司股東大會規則》及《中國平安保險（集團）股份有限公司章程》（「**公司章程**」）的規定。股東週年大會由本公司董事長兼首席執行官馬明哲先生主持。本公司部分董事、監事（「**監事**」）及董事會秘書出席了本次會議。本公司部分高級管理人員列席了本次會議。根據**公司章程**，決議案乃以投票方式表決。本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司（「**H股股份過戶登記處**」）獲委任為股東週年大會投票的監票人，上海市錦天城（深圳）律師事務所獲委任為股東週年大會的見證律師。

載於日期為2015年4月17日的股東週年大會通告的所有決議案均亦已獲正式通過。有關於股東週年大會上提呈的決議案的表決結果如下：

普通決議案		股份數目(%)			
		贊成	反對	棄權	總票數
1.	審議及批准截至2014年12月31日止年度之董事會報告。	3,730,515,980 (99.818966%)	1,040,700 (0.027846%)	5,725,064 (0.153188%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
2.	審議及批准截至2014年12月31日止年度之本公司監事會（「 監事會 」）報告。	3,730,515,980 (99.818966%)	1,040,700 (0.027846%)	5,725,064 (0.153188%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
3.	審議及批准截至2014年12月31日止年度之本公司年度報告及其摘要。	3,730,522,180 (99.819132%)	1,040,700 (0.027846%)	5,718,864 (0.153022%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
4.	審議及批准截至2014年12月31日止年度之核數師報告及本公司經	3,730,515,980 (99.818966%)	1,040,700 (0.027846%)	5,725,064 (0.153188%)	3,737,281,744 (100%)

	審核財務報表。				
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
5.	審議及批准續聘普華永道中天會計師事務所（特殊普通合伙）為本公司中國核數師及羅兵咸永道會計師事務所為本公司國際核數師，任期直至今屆股東週年大會屆滿時止，及授權董事會授權本公司管理層釐定其酬金。	3,725,345,934 (99.680629%)	6,006,818 (0.160726%)	5,928,992 (0.158645%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.	審議及批准選舉本公司第十屆董事會的董事。				
6.1	審議及批准重選馬明哲先生為本公司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,541,550,551 (94.762739%)	184,344,759 (4.932589%)	11,386,434 (0.304672%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.2	審議及批准重選孫建一先生為本公司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,613,098,052 (96.677165%)	116,636,900 (3.120902%)	7,546,792 (0.201933%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.3	審議及批准重選任匯川先生為本公司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,641,678,772 (97.441912%)	89,769,980 (2.402012%)	5,832,992 (0.156076%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.4	審議及批准重選姚波先生為本公	3,686,749,672 (98.647892%)	42,988,980 (1.150274%)	7,543,092 (0.201834%)	3,737,281,744 (100%)

	司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。				
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.5	審議及批准重選李源祥先生為本公司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,686,748,472 (98.647860%)	44,042,280 (1.178458%)	6,490,992 (0.173682%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.6	審議及批准重選蔡方方女士為本公司執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,687,404,472 (98.665413%)	42,992,180 (1.150360%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.7	審議及批准重選范鳴春先生為本公司非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,644,152,900 (97.508113%)	80,342,310 (2.149752%)	12,786,534 (0.342135%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.8	審議及批准重選林麗君女士為本公司非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,635,235,700 (97.269512%)	89,254,010 (2.388206%)	12,792,034 (0.342282%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.9	審議及批准重選謝吉人先生為本公司非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	2,900,829,222 (77.618692%)	791,345,959 (21.174373%)	45,106,563 (1.206935%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.10	審議及批准重選楊小平先生為本公司非執行董	2,889,350,449 (77.311550%)	804,408,324 (21.523888%)	43,522,971 (1.164562%)	3,737,281,744 (100%)

	事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。				
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.11	審議及批准重選呂華先生為本公司非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,636,110,848 (97.292928%)	88,384,362 (2.364937%)	12,786,534 (0.342135%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.12	審議及批准重選胡家驃先生為本公司獨立非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,627,162,993 (97.053507%)	103,233,659 (2.762266%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.13	審議及批准重選斯蒂芬·邁爾先生為本公司獨立非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,715,772,967 (99.424481%)	14,623,685 (0.391292%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.14	審議及批准重選葉迪奇先生為本公司獨立非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,713,568,527 (99.365496%)	16,828,125 (0.450277%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.15	審議及批准重選黃世雄先生為本公司獨立非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,685,044,027 (98.602254%)	45,352,625 (1.213519%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.16	審議及批准重選孫東東先生為本公司獨立非執行	3,684,311,467 (98.582652%)	46,085,185 (1.233121%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)

	董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。				
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
6.17	審議及批准選舉葛明先生為本公司獨立非執行董事，任期至第十屆董事會任期屆滿時止。	3,729,233,878 (99.784660%)	1,162,774 (0.031113%)	6,885,092 (0.184227%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
7.	審議及批准選舉第八屆監事會的外部監事及股東代表監事。				
7.1	審議及批准重選顧立基先生為本公司外部監事，任期至第八屆監事會任期屆滿時止。	3,722,175,850 (99.595805%)	8,236,302 (0.220382%)	6,869,592 (0.183813%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
7.2	審議及批准重選彭志堅先生為本公司外部監事，任期至第八屆監事會任期屆滿時止。	3,722,558,240 (99.606037%)	7,853,912 (0.210150%)	6,869,592 (0.183813%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
7.3	審議及批准重選張王進女士為本公司股東代表監事，任期至第八屆監事會任期屆滿時止。	3,722,557,240 (99.606010%)	7,853,912 (0.210151%)	6,870,592 (0.183839%)	3,737,281,744 (100%)
由於二分之一以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為普通決議案。					
特別決議案		股份數目 (%)			
		贊成	反對	棄權	總票數
8.	審議及批准截至2014年12月31日止年度之利潤分配方案。	3,721,472,086 (99.576974%)	2,757,747 (0.073791%)	13,051,911 (0.349235%)	3,737,281,744 (100%)

由於三分之二以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為特別決議案。					
9.	審議及批准對本公司之公司章程作出修訂。	3,719,914,446 (99.535296%)	1,109,590 (0.029690%)	16,257,708 (0.435014%)	3,737,281,744 (100%)
由於三分之二以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為特別決議案。					
10.	審議及批准授予董事會一般性授權，以發行、配發及處理不超過本公司已發行H股20%的新增H股，並授權董事會對本公司的公司章程作出其認為適當的相應修訂，以反映配發或發行H股股份後的新股本架構。	2,517,399,223 (67.359097%)	1,075,742,128 (28.784079%)	144,140,393 (3.856824%)	3,737,281,744 (100%)
由於三分之二以上投票權投票贊成上述決議案，故該項決議案已獲正式通過為特別決議案。					

變更董事及監事

本公司欣然宣佈，經股東於股東週年大會上批准後，馬明哲先生、孫建一先生、任匯川先生、姚波先生、李源祥先生及蔡方方女士獲選為第十屆董事會執行董事，范鳴春先生、林麗君女士、謝吉人先生、楊小平先生及呂華先生獲選為第十屆董事會非執行董事，而胡家驃先生、斯蒂芬·邁爾先生、葉迪奇先生、黃世雄先生、孫東東先生及葛明先生獲選為第十屆董事會獨立非執行董事。各獨立非執行董事已滿足香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第3.13條所載的獨立性規定。葛明先生的委任須待獲得中國保險監督管理委員會（「中國保監會」）對其董事任職資格核准後方會生效。

本公司亦欣然宣佈，經股東於股東週年大會上批准後，顧立基先生及彭志堅先生獲選為第八屆監事會外部監事，張王進女士獲選為股東代表監事。本公司已於2015年1月23日召開了職工代表大會，選舉潘忠武先生及高鵬先生為職工代表監事。高鵬先生的委任須待獲得中國保監會對其任職資格核准後方會生效。

黎哲女士因個人工作安排、湯雲為先生及李嘉士先生因其獨立非執行董事任期滿六年而不再膺選連任本公司董事。黎哲女士的任期已於股東週年大會結束時屆滿，而湯雲為先生及李嘉士先生的任期將在葛明先生的委任生效後屆滿。林立先生、孫建平先生及趙福俊先生因個人工作安排而不再膺選連任監事。林立先生的任期已於股東週年大會結束時屆滿，而孫建平先生及趙福俊先生的任期將在高鵬先生的委任生效後屆滿。退任董事及監事確認，彼等與本公司並無任何意見分歧，亦無就彼等的退任而須知會本公司股東的任何事宜。

董事會及監事會謹此感謝第九屆董事會及第七屆監事會全體成員，尤其是黎哲女士、湯雲為先生、李嘉士先生、林立先生、孫建平先生及趙福俊先生於任期內為本公司所作重要貢獻，並歡迎葛明先生加入董事會及高鵬先生加入監事會。

有關獲重選及獲選董事及監事的履歷及薪酬資料載於本公司日期為2015年4月17日的通函附錄內。

根據公司章程，每一屆董事會及監事會的任期均為三年。各董事及監事將與本公司訂立服務合同。

除上文所述及於本公司日期為2015年4月17日之通函披露者外，於本公告日期，並無任何其他有關委任上述董事及監事的事宜須知會股東，亦無任何根據上市規則第13.51(2)條的任何規定須予披露的任何資料。

派付2014年度末期股息及通過資本公積金轉增股本發行股份

董事會欣然宣佈，(i)本公司將就截至2014年12月31日止年度向股東派發末期股息每股人民幣0.50元（相等於每股0.6336港元）（扣除適用稅項前）（「現金股息」）；及(ii)本公司將通過本公司資本公積金轉增股本發行合共9,140,120,705股新股份（「紅股」），轉增股本合共人民幣9,140,120,705元，基準為每十(10)股現有股份轉增十(10)股紅股（「紅股發行」）。

根據公司章程，現金股息將以人民幣計算和宣派。A股現金股息將以人民幣支付，H股股息將以港幣支付。相關折算匯率將以宣派末期股息之日前一周（2015年6月8日至14日）中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣的平均匯率中間價（人民幣0.78908元兌1.00港元）計算。

本公司已委任中國銀行（香港）信託有限公司為香港的收款代理人（「收款代理人」），並會將已宣派的現金股息支付予收款代理人，以待付予H股股東。現金股息將由收款代理人支付，而有關支票將以平郵方式寄予股東，郵誤風險概由彼等自行承擔。

本公司於向登記日（於以下列出）名列本公司H股股東名冊的股東派發現金股息時，將依法代扣代繳企業所得稅以及個人所得稅。對於任何因未在規定時間內提交證明材料而引致對代扣代繳所得稅的爭議，本公司將不承擔責任及不予受理，H股股東需要按中華人民共和國稅務法規及有關規定自行或委託代理人辦理有關手續。有關代扣代繳境外非居民企業所得稅及代扣代繳境外個人股東個人所得稅的安排詳情已載於日期為2015年4月17日的2014年年報第140至141頁。

此外，有關根據紅股發行發行新H股（「H股紅股」）的稅務信息已載於日期為2015年4月17日的本公司通函（「通函」）。

廣大投資者務須認真閱讀2014年年報及通函內容。股東須向彼等的稅務顧問諮詢有關擁有及處置本公司H股所涉及的中國、香港及其他稅務影響的意見。

派發現金股息及紅股發行的預期時間表

下文所載（其中包括）紅股發行及派發現金股息的預期時間表僅作指示，並假設所有紅股發行的條件將會達成而編製。預期時間表可予更改，本公司將於適當時就任何有關變動另行發表公告。除文義另有所指外，以下時間表內所載詞彙與通函所界定者具有相同涵義：

就A股紅股及現金股息而言的A股記錄日期	2015年7月24日（星期五）
以H股紅股、A股紅股及現金股息連權基準買賣股份的最後日期	2015年7月24日（星期五）
以H股紅股、A股紅股及現金股息除權基準買賣H股的首日	2015年7月27日（星期一）
派付A股現金股息	2015年7月27日（星期一）
預期發放A股紅股股票日期	2015年7月27日（星期一）
預期A股紅股上市並開始買賣的首日	2015年7月28日（星期二）
遞交H股股份過戶文件以符合資格獲H股紅股及現金股息的截止時間	2015年7月28日（星期二）下午四時三十分
就H股紅股及現金股息而言暫停辦理H股股東股份過戶登記手續	2015年7月29日（星期三）至8月3日（星期一） （包括首尾兩天）
就H股紅股及現金股息而言的H股記錄日期	2015年8月3日（星期一）
重新辦理H股股東股份過戶登記手續	2015年8月4日（星期二）
預期寄發或發放H股紅股股票日期	2015年8月4日（星期二）
預期H股紅股上市並開始買賣的首日	2015年8月5日（星期三）上午九時正
預期派付H股現金股息日期	2015年8月13日（星期四）

於上述截止過戶期間，概不會辦理任何H股過戶登記手續。為符合資格收取現金股息及H股紅股，所有填妥的過戶文件連同有關股票最遲須於上述截止時間交予本公司H股股份過戶登記處，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

修訂公司章程

有關修訂公司章程的決議案獲股東於股東週年大會上批准。公司章程的修訂將於中國保監會及其他監管部門批准後生效。

承董事會命
中國平安保險(集團)股份有限公司
姚軍
公司秘書

中國，深圳，2015年6月15日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、姚波、李源祥及蔡方方；非執行董事為范鳴春、林麗君、謝吉人、楊小平及呂華；獨立非執行董事為湯雲為、李嘉士、胡家驍、斯蒂芬·邁爾、葉迪奇、黃世雄及孫東東。